

PROGRAMME DE FORMATION F·05

L'enseignement des langues et cultures à l'heure de l'IA

Cinq journées sur les langues-cultures et l'intelligence artificielle

Cycle de conférences et de formations, avec des ateliers pratiques sur l'enseignement et l'apprentissage des langues-cultures à l'heure de l'intelligence artificielle (IA).

FORMAT	DURÉE	HORAIRES
Distanciel (Zoom / Teams)	5 journées	9 h — 12 h · 14 h — 17 h
PUBLIC	TARIF	ATTESTATION
Enseignants, didacticiens, ingénieurs	1 jour · 5 jours · sur demande	Délivrée à l'issue

PROGRAMME · 5 MODULES**MODULE 1 · PREMIÈRE JOURNÉE**

La nouvelle donne langagière

Objectifs : Connaître l'impact de l'IA sur les langues en général et sur l'apprentissage des langues vivantes en particulier, ainsi que les nouvelles perspectives ouvertes par l'IA pour l'enseignement de l'arabe langue seconde.

Public : Enseignants, traducteurs, linguistes, didacticiens, médiateurs, ou toute personne intéressée aux questions des langues et des cultures.

THÉMATIQUES ABORDÉES :

- Apprendre les langues à l'ère de l'IA
- Transformer l'apprentissage par l'IA
- Nouveaux outils et ressources en langues
- Instaurer une culture de l'apprentissage fédéré
- Réinventer l'apprentissage en langues et traduction

MODULE 2 · DEUXIÈME JOURNÉE**Apprentissage des langues et IA**

Objectifs : Connaître l'impact de l'IA sur l'apprentissage des langues vivantes et maîtriser les nouvelles ressources pour l'apprentissage de l'arabe langue seconde.

Public : Identique au module 1.

THÉMATIQUES ABORDÉES :

- La nouvelle expérience de l'étudiant en langues
- Un apprentissage personnalisé
- Un apprentissage stimulant
- Un apprentissage adaptatif
- Le projet numérique en langues
- La pédagogie inclusive

MODULE 3 · TROISIÈME JOURNÉE**Enseignement des langues et IA**

Objectifs : Connaître l'impact de l'IA sur l'enseignement des langues vivantes, ainsi que les nouvelles ressources pour l'enseignement de l'arabe langue seconde.

Public : Identique au module 1.

THÉMATIQUES ABORDÉES :

- IA, TA et mégadonnées
- Les technologies immersives
- La réalité virtuelle
- L'informatique affective
- Les chatbots intelligents
- Les assistants virtuels
- Les robots sociaux

MODULE 4 · QUATRIÈME JOURNÉE**Langues, traduction et IA**

Objectifs : Connaître les outils de traduction intégrant l'IA et maîtriser les techniques de révision et de post-édition en langue arabe.

Public : Identique au module 1.

THÉMATIQUES ABORDÉES :

- Comprendre les traducteurs automatiques
- Dépasser les préjugés sur l'IA en traduction
- L'apprentissage machine en traduction
- La dictée et la correction automatiques
- Les systèmes experts en terminologie

MODULE 5 · CINQUIÈME JOURNÉE**Enjeux et défis de l'IA en langues**

Objectifs : Connaître les enjeux de l'intelligence artificielle (IA) en langues et traduction et maîtriser les défis soulevés dans l'enseignement de la langue arabe.

Public : Identique au module 1.

THÉMATIQUES ABORDÉES :

- L'éthique de l'IA en langues et cultures étrangères
- Le risque de standardisation de la langue
- La présence de biais (sexistes, racistes, homophobes, etc.)
- L'évaluation assistée par l'IA
- La promotion de la diversité

INTERVENANT**Conférencier formateur**

La formation est assurée par le Dr. Mathieu Guidère, Professeur de traductologie et civilisation à l'Université de Paris VIII (France), ancien Professeur de traductologie à l'École de traduction et d'interprétation de Genève (Suisse). Lauréat du Prix International du Roi Abdullah pour la traduction et le dialogue des cultures, il est l'auteur d'une trentaine d'ouvrages sur la langue arabe et la traduction.

MODALITÉS**Informations pratiques**

Format : Distanciel — plateforme Zoom ou Teams.

Horaires : 9 h — 12 h · 14 h — 17 h

Inscription : Inscription en ligne. Frais incluant l'inscription, les ateliers et le matériel pédagogique. Attestation de présence + matériel pédagogique délivrés à l'issue.

Contact : contact@ngo-mim.org